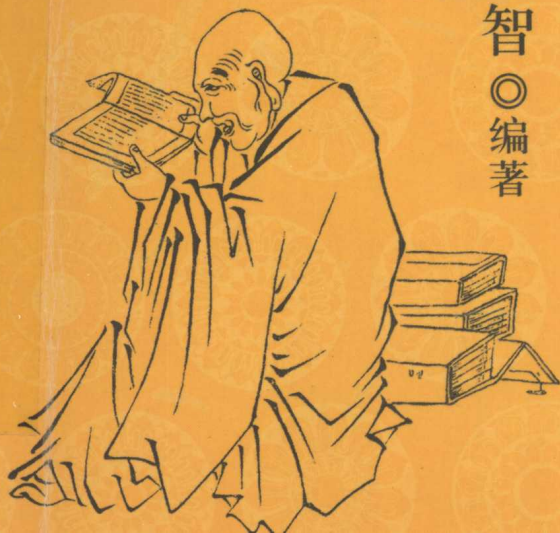


香光居文選

佛經典故

趣聞錄

林克智◎編著



宗教文化出版社

佛 经 典 故 趣 闻 录

林克智 编著

宗教文化出版社

图书在版编目(CIP)数据

佛经典故趣闻录/林克智 编著. - 北京:宗教文化出版社,2004

ISBN 7-80123-628-9

I. 佛… II. 林… III. 佛教-典故 IV. B94

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 091602 号

佛经典故趣闻录

林克智 编著

出版发行: 宗教文化出版社

地 址: 北京市西城区后海北沿 44 号 (100009)

电 话: 64095215(发行部) 64095211(编辑部)

责任编辑: 霍克功

印 刷: 北京柯蓝博泰印务有限公司

版权专有 不得翻印

版本记录: 850×1168 毫米 32 开本 11.75 印张 220 千字 插图 10 幅

2004 年 11 月第 1 版 2004 年 11 月第 1 次印刷

印 数: 1—5000

书 号: ISBN 7-80123-628-9/B·230

定 价: 23.50 元



序 一

序

黄心川

在人类漫长的历史进程中,宗教肯定是一个不能忽视的存在,它伴随了人类生活至少几千年的时间,曾经对人类的精神面貌发生过至深的影响。宗教的目的是予人解脱,其目标邈远,境界高上,具有鲜明的神圣性。但是另一方面,宗教也有其特有的世俗性,因为宗教来自于人间,需要向人们传教,要人皈依,要人信仰,所以神圣性是宗教的超尘脱世的品格,世俗性是宗教赖以生存的基础,两者既相对独立又互相依存,缺一不可。神圣性与世俗性共同构成了宗教博大精深的內容。

佛教是世界三大宗教之一,它的历史悠远长久,内容丰富多彩,是一部社会历史和人类生活的百科全书。佛教的神圣性就在于给人们提出了一个到达彼岸世界的美好理想境界和精神寄托,提升了人类精神思想的品位,感召教徒为之而去献身;它的世俗性在于为世俗众生提供了一个活动的环境或空间,吸引了广大教徒参与其中,在社会中产生了影响。神圣性是依靠教徒的修行、理论的提升、人格的魅力和信仰的弥坚而表现出来的,世俗性则依靠采用灵活多样的传教方式,参与社会活动,广弘佛法而表现出来的,千百年来,佛教就是在神圣性与世俗性相互相交融,相互促进的形势下不断发展壮大起



来的。

佛教在世俗性活动中,尤其注重利用不同条件,而不断地进行各种有利于其传教需要的活动,其中以文化活动为传教的切入点,是其宣教成功的表现之一。据说,佛教创始人释迦牟尼佛生前在世时,同意弟子们采用当地的俗语言向人们宣传佛法,于是佛教扩大了影响,最终走出印度,走向世界。随着佛教的不断发展,佛教的理论思想日益丰富,经典也日益庞大,影响也不断增加,所有这些最终都被记录下来,凝固在纸介读物上,最终形成了浩如烟海的佛经。阅读佛经,既可以洞见佛教的深邃思想,也可以看到流行于人们日常生活中的一些非常熟悉的成语和典故,深刻的思想性、鲜明的指向性与丰富的文学性、阅读的趣味性结合起来,成为人类精神的宝贵文化遗产,激励了人们向善向上的生活欲望和情趣。在人类社会生活中,富有思想启迪和理论创见的学术著作固然不可缺少,但是影响最广泛的还是被人们信手拈来,随口道出,琅琅上口的那些典故趣闻,佛教之所以能够做到普世的世俗化,就是与这一点分不开的,所以它们是佛教世俗化活动最成功的产物,是佛教产生影响和发展的重要的力量,而且都是来自于我们不知道名字的一些民间文学的创作者,他们虽然没有留下自己的名字,但是却创建了历史丰碑,富有永存的生命力。现在,这些成语典故仍然影响我们的生活,我们经常面对着它们,它们仍然起到了普世佛教的世俗化的功用,但是更多的是已经摆脱出宗教的樊篱,成为民族文化的精髓。我们在日常生活不知不觉地就要与它们接触,不知不觉地受到它们的潜移默化影响。例如我们佩服、崇拜某人,就形容对他“五体投地”;某人有独到的眼光与视角,可以用“独具慧眼”;我们想了解原来的情况,可以用“本来面目”;我们改变了自己的原来方



式,接受一种新的方式,可以用“半路出家”,如此等等,不一而足,俯拾即是。

林克智先生从小受佛教的熏染,热爱佛教文化事业。他也是我国改革开放以来在佛教界最早从事佛教文化活动的文化人之一,上世纪80年代,最早办起了我国佛教界的第一份全赠流通的佛教刊物——《台州佛教》,为宣传党和政府宗教信仰自由的政策和正确了解佛教知识,起到过重要的作用。他从《台州佛教》主编的位置退下来之后,又应妙善大和尚之请去普陀山,协助大和尚筹办佛教文化研究所,担任了普陀山佛教文化研究所的副所长。至今,仍然整日忙于佛教文化学术研究和出版的事业。现在他将佛经里面的一些成语典故整理出版,馈赠世人,对整理继承和全面了解佛教文化做了有益的工作。由于佛教文化在我国已经成为传统文化的组成部分之一,普及正确的佛教知识,并不完全等于宗教意义上的“世俗化”活动,只是作为让国人了解中国传统文化的内容,所以我认为这件工作是有意义的,而且也是非常及时和有必要的。是为序。

2004年10月18日
于北京潘家园寓所



序 二

净旻法师

在中国,从来没有一种外来文化能够像佛教文化那样浸润士林,影响古今。因而有学者说:“不懂佛教,就不能懂得汉魏以来的中国文化”,诚为确论。

佛教文化的传播,带给中国的不仅仅是思想哲理、政治经济、民俗艺术领域的深刻融会,而且为中国的文学注入了一股全新的活力。一大批因佛教东渐而由异域传入或由本土产生的语言词汇,成为几千年汉语词汇宝库中的有机组合,孕育了一代又一代炎黄子孙。佛经典故与佛教成语一样,都是中国文学语汇天地中的璀璨明珠,妙义纷陈,慧光朗耀。译自古印度的《贤愚经》、《出曜经》、《百喻经》、《杂宝藏经》、《杂譬喻经》、《六度集经》、《涅槃经》、《大智度论》等,和编自中华本土的《经律异相》、《法苑珠林》、《五灯会元》等,便是富含佛教典故、成语、寓言、故事的著名载体,寓教于乐,雅俗共赏,实在是传统典籍中别开生面的传世文献。

普陀山佛教文化研究所副所长林克智大德,游心佛法五十余秋,秉承其普及佛教文化的一贯初衷,深入教海,寻珍探珠,辑得佛经典故趣闻 188 则,并将佛教寓言的代表作《百喻经》进行语译,合订成书,奉献给关心佛教文化和热爱佛教文学的读者。付梓之际,承林公热忱索序,却之不恭,乃呈短文,



以为《佛经典故趣闻录》问世益人之贺！正如戒忍大和尚在本书题词中所言：“喻佛精要，净化心灵。明辨奉行，受用无穷。”古老的佛经典故寓言必将以其哲人的睿智，继续对今天和今后的人群，展示其亘古弥新的魅力。

序

2004年10月 二
于南海隐秀讲院



前 言

佛教诞生在印度,传入我国也有二千年的历史。由于它和我国固有的儒、道文化互融,已成为我国文化的主要流派。佛教的典籍可谓汗牛充栋,仅就目前应用得最广泛的《大正大藏经》,就收有 11970 卷。它所包括的内容除了佛教教义,还含有哲学、语言、文艺、天文、地理、心理、医学……等方面,几乎各个领域都有涉及。因此,也可以说大藏经是一部百科全书,是万有文库。

佛教文化在我国的长期流传,对我国的政治、经济、文学、艺术及民族心理结构的形成,都起过不可忽视的影响。佛经的翻译,在我国长达千年,始于汉盛于唐,不仅促进了佛教的发展,还对我国的语言文字和文学艺术产生了深远的影响。中国佛教协会已故会长赵朴初居士曾经说过:“现在许多人虽然否定佛教是中国文化的一部分,可是他一张嘴说话,其实就包含着佛教成分。语言是一种最普遍、最直接的文化吧!我



们日常流行的许多用语,如世界、如实、实际、平等、现行、刹那、清规戒律、相对、绝对等都来自佛教语汇。如果真要彻底摒弃佛教文化的话,恐怕他们连话都说不周全了。”确实如此,在我们的汉语中,不仅是方言、俚语,或是成语、词汇许许多多都与佛教有关,其典故还相当有趣。

《佛所行赞》是长达 9300 行的长篇叙事诗,其描写和记述,无不尽致,晔无馘以文笔优美的韵文译出,读起来琅琅上口。梁启超先生认为我国第一部长篇叙事诗《孔雀东南飞》,就是直接受到它影响的作品;

释宝云法师所译的《佛本行经》,纯以四言、五言和七言诗体译出,启六朝文坛无韵诗体的文风;

鸠摩罗什法师所译的《法华经》,先以散文叙述,后以韵文诗体之偈重颂,文字优美抒情,多譬喻、寓言,便于学佛者的记诵。大师的另一部译著《维摩诘经》,想像力强,富有情节,经文便是半小说、半戏剧的作品,六朝名士几乎人人皆读。

唐代随着译经数量的大增,信徒的扩大,佛教法师们开始普及平民文学,因此又产生了通俗易懂、引人入胜的散文与韵文相结合的“变文”。后来则由此产生了宝卷、弹词、鼓词、说唱等大众所喜爱的文学形式。

另外,佛典中还有大量的寓言、譬喻故事,其影响之大亦不须说。其中的“水中捞月”、“盲人摸象”、“三重楼喻”等可说尽人皆知。被誉为东方“伊索寓言”的《百喻经》,历 1500 年而盛传不衰,鲁迅亦曾于 1914 年捐资刻印流通。该书集 98 则



寓言故事，另加“序引”和“尾偈”刚好是一百篇，故称《百喻经》。它运用譬喻方式讲解佛教义理，因故事富于哲理而诙谐幽默，故为人们所喜闻乐见。又因故事内涵十分丰富，对我们认识生活、培养高尚品德与陶冶情操都有着极为重要的作用。其他如《法华经·譬喻品》、《贤愚经》、《杂譬喻经》等等及律藏中都有大量的故事；我国高僧所编集的书如《经律异相》、《法苑珠林》中，也收有许多有趣的故事。

今集佛经典故、寓言、譬喻故事 188 则及重订原译《百喻经》成书，名为《佛经典故趣闻录》。编写时主要参考经书等，已注文中。

林克智

2004/7/28

于普陀山佛教文化研究所



目 录

序 一	黄心川 (1)
序 二	净旻法师 (4)
前 言	(1)

上编 佛经典故趣闻录

A

AN 阿难七梦	(2)
---------------	-------

B

BA 彼岸	(3)
BB 报不杀之恩	(5)
BC 百尺竿头	(5)
BC 辩才无碍	(6)
BD 杯度	(8)



BE 背恩负义	(9)
BG 闭关	(11)
BJ 半偈	(12)
BL 本来面目	(13)
BL 毕陵慢习	(14)
BQ 跋祇国七事	(15)
BT 半途出家	(16)
BX 变相	(17)

C

CH 忏悔	(18)
CL 慈力王施血	(20)
CS 存善弃金	(20)
CX 草系比丘	(21)
CX 草惜医圣	(22)
CZ 晨钟暮鼓	(23)

D

DC 大慈大悲	(25)
DC 打成一片	(26)
DJ 独具只眼	(27)
DS 刀山剑树	(28)
DW 头尾争大	(28)
DY 大雁拒食	(29)
DZ 弹指	(30)

**E**

- ET 鹅吞珍珠 (31)

F

- FG 粉骨碎身 (33)

- FH 赴火升天 (34)

- FX 飞锡 (36)

- ✓ FX 放下屠刀立地成佛 (37)

- FZ 方丈 (37)

G

- GC 根除毒树 (38)

- GM 共命鸟 (40)

- GM 龟毛兔角 (41)

- GS 供食得珠 (41)

- GT 葛藤 (42)

- GW 国王受骗 (43)

- GW 国王养马 (44)

H

- HB 恨不识宝 (45)

- HC 海潮音 (46)

- HC 化城喻 (47)

- HG 祸国殃民 (48)

- HS 顽石点头 (49)

- HS 海神护航 (50)



HW 猴王济众 (51)

HX 虎溪三笑 (52)

HY 护油钵喻 (53)

HY 黄叶止啼 (54)

J

JH 借花献佛 (55)

JL 饥狼守斋 (56)

JQ 瞿伽离堕地狱 (58)

JR 伎儿乞牛 (58)

JS 聚沙成塔 (59)

JS 金似毒蛇 (60)

JS 坚誓狮子舍身 (61)

JX 金屑翳眼 (62)

JY 箭喻 (62)

K

KM 快目王施眼 (63)

L

LB 腊八粥 (64)

LD 驴的转变 (65)

LG 六根清净 (66)

LH 莲华 (68)

LH 罗汉驱龙 (69)

LW 鹿王救众 (70)



LX 立雪断臂 (71)

LZ 认贼为子 (72)

M

M 魔 (73)

MB 马不吃麦 (75)

MD 摩登 (75)

MG 盲龟浮木 (77)

MH 猕猴入海 (78)

MH 猕猴脱险 (78)

MM 买卖智慧 (80)

MR 盲人摸象 (81)

MR 盲人说乳 (82)

MZ 明珠喻 (83)

MZ 磨砖作镜 (83)

N

ND 牛懂人语 (84)

NH 拈花微笑 (85)

P

PM 贫母施灯 (86)

PM 普明王实语 (88)

PN 贫女施二钱成王后 (88)

PS 磐石劫 (89)

PZ 皮纸骨笔 (89)



Q

QG 清规戒律	(91)
QJ 巧匠受骗	(93)
QN 骑牛觅牛	(94)
QQ 七七	(96)
QS 七手八脚	(97)
QY 情欲难伏	(97)
QZ 七子喻	

R

RM 人命在呼吸间	(99)
-----------------	------

S

SB 四病八术	(100)
SB 十八层地狱	(101)
SB 舍宝救人	(102)
SB 身败名裂	(103)
SC 三车喻	(104)
SD 须达布金	(105)
SD 四大皆空	(107)
SD 四大天王	(108)
SE 十恶五逆	(109)
SF 说法颠倒	(110)
SH 死后受用	(111)
SJ 薪尽火灭	(112)